

DOCUMENTS ON THE LAWS OF WAR

Documentos sobre las normas de la guerra

La obra de Roberts y Guelff *Documents on the Laws of War* se publicó, por primera vez, en 1982 (mencionada en el número de noviembre-diciembre de 1983 de la *Revista*). Esta colección de tratados y documentos relativos al derecho de la guerra se convirtió pronto en una herramienta inestimable para todas las personas interesadas en el derecho internacional humanitario en sentido lato. La *Revista* tiene sumo agrado en anunciar a sus lectores la publicación de la segunda edición de *Documents on the Laws of War**. Aunque no se añade ningún tratado a la selección incluida en el volumen original, esta segunda edición contiene, sin embargo, gran cantidad de informaciones nuevas. Sólo este hecho ya justifica su anuncio en la *Revista*.

Se trata, principalmente, de una colección de tratados y otros textos para estudiosos y profesionales del derecho que necesitan estar al corriente del derecho internacional humanitario codificado. El lector encontrará en ella todos los tratados vigentes desde la Declaración de París de 1856, además de otros documentos pertinentes. En opinión del crítico, la selección de los autores de la recopilación es casi perfecta. Además, Roberts y Guelff han incluido varios documentos que, aunque no son tratados —y no obligan, por lo tanto, a los Estados—, han tenido o siguen teniendo influencia en derecho (tales como el Reglamento de La Haya sobre la Guerra Aérea (1923), el Informe de Londres (1936) sobre la Guerra Submarina y extractos del juicio de Nuremberg) o son de algún modo importantes para su comprensión (por ejemplo, las Normas Fundamentales de la Cruz Roja sobre el derecho internacional humanitario de 1978). Si bien la decisión de los autores de no incluir resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas es, en general, acertada, hubiera sido conveniente hacer una excepción con respecto a las Resoluciones 2444 (XXIII) del 19 de diciembre de 1968 y 2675 (XXV) del 9 de diciembre de 1970, dado que estos textos pueden servir como indicadores del estado del derecho consuetudinario.

Acompaña al texto de cada instrumento abundante información útil: historia del tratado, información básica sobre la respectiva conferencia

* *Documents on the Laws of War (Documentos sobre las normas de la guerra)*, por Adam Roberts y Richard Guelff, segunda edición, Clarendon Press, Oxford, 1989, 509 pp. + XI.

diplomática, idiomas auténticos, fuente oficial del texto y otras publicaciones, situación en cuanto a su aceptación (lista de Estados Partes, reservas y declaraciones), etc. Una breve verificación revela la exactitud de estos datos tan útiles. En la introducción general al volumen, los compiladores insertan una breve reseña terminológica, las fuentes del derecho humanitario (recordando muy oportunamente la importancia del derecho consuetudinario), la aplicación del derecho a los Estados y a las personas en los conflictos armados internacionales y no internacionales y otros asuntos importantes. El jurista que aplica el derecho humanitario leerá con particular satisfacción el capítulo sobre los efectos prácticos del derecho, en el que los autores muestran de manera convincente que, a pesar del pesimismo tan difundido acerca de su función, el derecho humanitario *sí* que influye en la conducción de la guerra.

Completan la obra una corta bibliografía y un índice.

Esta edición revisada y actualizada de la obra de Roberts y Guelff es una compilación inteligente y sumamente útil de los instrumentos esenciales del derecho internacional humanitario. El volumen, de fácil manejo dado su tamaño de 500 páginas, será indispensable para todos los estudiosos del derecho y juristas en ejercicio de lengua inglesa, sean novatos o profesionales experimentados en la materia.

Hans-Peter Gasser

HUMAN RIGHTS AND HUMANITARIAN NORMS AS CUSTOMARY LAW*

Derechos humanos y normas humanitarias de derecho consuetudinario

El profesor Meron, eminente especialista en derecho internacional de los derechos humanos y en derecho internacional humanitario, examina en esta obra las relaciones entre esas dos ramas del derecho y las normas generales relativas a la formación del derecho consuetudinario, por una parte, y a la responsabilidad internacional, por otra.

El primer capítulo de la obra versa sobre la influencia de las normas convencionales del derecho internacional humanitario sobre la formación del

* Theodor Meron, *Human Rights and Humanitarian Norms as Customary Law* (Derechos humanos y normas humanitarias de derecho consuetudinario), Clarendon Press, Oxford, 1989, 263 pp. (en inglés).